

## Dentistry 8 Hygiène et parodontologie, prophylaxie vs détartrage et surfaçage radiculaire



- Expliquez les différences entre un détartrage/soins bucco-dentaires superficiels et surfaçage radiculaire (détartrage profond)
- Instruments et protocole clinique
- Informer le patient sur l'hygiène bucco-dentaire personnalisée pour l'entretien parodontal

<b>La gingivite</b>	<i>(Gingivitis)</i>	<b>La détection des poches</b>	<i>(Pocket detection)</i>
<b>La parodontite</b>	<i>(Periodontitis)</i>	<b>Les bains de bouche à la chlorhexidine</b>	<i>(Chlorhexidine mouthwash)</i>
<b>La récession</b>	<i>(Recession (gum))</i>	<b>Le détartrage</b>	<i>(Scaling (tartar removal))</i>
<b>La tarte supra-gingival</b>	<i>(Supragingival tartar (calculus))</i>	<b>Les ultrasons</b>	<i>(Ultrasonic (scalers))</i>
<b>Les brossettes interdentaires</b>	<i>(Interdental brushes)</i>	<b>La curette parodontale</b>	<i>(Periodontal curette)</i>
<b>Le fil dentaire</b>	<i>(Dental floss)</i>	<b>Le surfaçage radiculaire</b>	<i>(Root planing)</i>
<b>Le brosse à dent</b>	<i>(Toothbrush)</i>	<b>La chirurgie parodontale</b>	<i>(Periodontal surgery)</i>
<b>La sonde parodontale</b>	<i>(Periodontal probe)</i>		

## 1. Exercises

### 1. Match the items that have a related meaning.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| a. La gingivite             | 1. l'infection profonde des gencives et de l'os     |
| b. La parodontite           | 2. l'élimination du tartre sur les dents            |
| c. Le détartrage            | 3. l'inflammation légère des gencives               |
| d. Le surfaçage radiculaire | 4. le nettoyage en profondeur des racines dentaires |

a-3 b-1 c-2 d-4 e-?



### 2. Hygiene advice after root planing (Audio available in app)

**Fill in the gaps:** cabinet, anesthésie, parodontite, détartrage, poches, surfaçage, brosse

Madame Leroy est une nouvelle patiente dans un \_\_\_\_\_ dentaire à Lyon. Elle vient pour une \_\_\_\_\_ débutante. Après l'examen, le dentiste explique qu'un simple \_\_\_\_\_ ne suffit pas, car il y a des \_\_\_\_\_ autour des dents. Il propose donc un détartrage et un \_\_\_\_\_ radiculaire sous \_\_\_\_\_ locale, avec des ultrasons et des curettes.

À la fin de la séance, le dentiste donne des conseils. Il recommande une \_\_\_\_\_ à dents souple et des brossettes interdentaires pour nettoyer entre les dents. Il explique aussi comment utiliser le fil dentaire chaque soir. Pour une courte période, il conseille des bains de bouche à la chlorhexidine. Il insiste: une bonne hygiène bucco-dentaire à la maison est essentielle pour stabiliser la maladie et éviter une nouvelle chirurgie parodontale.

*Mrs. Leroy is a new patient at a dental practice in Lyon. She has early periodontitis. After the examination, the dentist explains that a simple scale and polish is not enough because there are pockets around the teeth. He therefore recommends scaling and root planing under local anesthesia, using ultrasonic instruments and curettes.*

*At the end of the session, the dentist gives advice. He recommends a soft toothbrush and interdental brushes to clean between the teeth. He also explains how to use dental floss each evening. For a short period, he advises chlorhexidine mouthwashes. He emphasizes that good oral hygiene at home is essential to stabilize the disease and avoid further periodontal surgery.*

1. Pourquoi un simple détartrage ne suffit-il pas pour Madame Leroy ?

### 3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

- |   | True                     | False                    |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Le praticien mesure les poches autour des dents avant de décider du traitement.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le texte dit que tous les patients auront une chirurgie parodontale.                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le professionnel recommande une brosse à dents souple et l'usage des brossettes interdentaires. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



### 4. Choose the correct solution

- Le dentiste explique pourquoi il \_\_ important de se brosser les dents régulièrement. *(The dentist explains why it is important to brush your teeth regularly.)*  
 a. est      b. sera      c. sont      d. être
- Le patient \_\_ la brosse à dents et le fil dentaire tous les jours. *(The patient uses the toothbrush and dental floss every day.)*  
 a. utilisent      b. utiliser      c. utilise      d. utilisait
- Nous \_\_ les bains de bouche à la chlorhexidine pour réduire la gingivite. *(We recommend chlorhexidine mouthwashes to reduce gingivitis.)*  
 a. recommandent      b. recommande      c. recommander  
 d. recommandons

1. est 2. utilise 3. recommandons

### 5. Role-play: Complete the dialogues

#### a. Consultation chez le dentiste pour parodontite

**Dentiste:** *Bonjour M. Dupont, aujourd'hui nous allons parler de vos problèmes de gencives. (Hello Mr. Dupont, today we're going to discuss your gum issues.)*

**Patient:** 1. \_\_\_\_\_

**Dentiste:** *Oui, c'est une infection qui détruit les tissus et l'os autour des dents. Il faut intervenir rapidement.*

*(Yes, it's an infection that destroys the tissues and bone around the teeth. It needs to be treated promptly.)*

**Patient:** 2. \_\_\_\_\_

**Dentiste:** *D'abord, un détartrage pour enlever la tarte supra-gingivale. Si les poches sont profondes, on fait un surfaçage radiculaire avec une curette parodontale ou des ultrasons.*

*(First, scaling to remove the supragingival tartar. If the pockets are deep, root planing is performed using a periodontal curette or ultrasonic devices.)*

**Patient:** 3. \_\_\_\_\_

**Dentiste:** *Avec une bonne anesthésie, ce n'est pas trop douloureux. À la maison, il faut utiliser une brosse à dents adaptée, le fil dentaire, des brossettes interdentaires et des bains de bouche à la chlorhexidine pour aider la guérison.*

*(With good anesthesia, it's not too painful. At home, you should use a suitable toothbrush, dental floss, interdental brushes, and chlorhexidine mouthwash to aid healing.)*



**Example answers:**

1. Bonjour docteur, j'ai entendu parler de la parodontite, est-ce grave ? 2. Quels traitements me conseillez-vous ? 3. Est-ce que c'est douloureux ? Et que dois-je faire chez moi pour prendre soin de mes dents ?

**6. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.**

*En général, j'explique au patient que... / Après le traitement, je conseille au patient de... / Pour garder une bonne hygiène parodontale, il est important de...*

1. Pouvez-vous expliquer simplement la différence entre un détartrage de routine et un surfaçage radiculaire pour un patient inquiet ?

---

2. Comment décririez-vous la gingivite à un patient et pourquoi doit-il améliorer son brossage ?

---

3. Quelles recommandations simples donnez-vous pour l'hygiène à domicile après un traitement de parodontite ?

---

4. Comment rassurez-vous un patient avant d'utiliser les ultrasons et la sonde parodontale pendant la séance ?

---

## 7. Email

### Objet : Questions après mon traitement parodontal

Bonjour docteur,

Je vous écris après la séance d'hier. Vous avez fait un **détartrage** et un **surfaçage radiculaire** sous **anesthésie locale**. Aujourd'hui, mes **gencives** sont un peu sensibles et je suis un peu inquiète.

Avant, mon ancien dentiste faisait seulement un « nettoyage » rapide une fois par an. Maintenant, vous parlez de **parodontite** et de traitement plus profond. Je ne comprends pas bien la différence entre un détartrage normal et ce nouveau traitement.

Pourriez-vous m'expliquer simplement :

- la différence entre un nettoyage classique et ce **surfaçage radiculaire** ;
- comment je dois nettoyer mes dents à la maison (vous avez parlé de **brosse à dents** souple, de **fil dentaire** et de **brossettes interdentaires**) ;
- si c'est normal d'avoir un peu de douleur après la séance.

Je voudrais vraiment bien faire pour éviter une nouvelle **gingivite** ou une récurrence de **parodontite**.

Merci d'avance pour vos explications.

Cordialement,

**Madame Dupuis**



**Write an appropriate response:** *Merci pour votre message, / La différence entre le détartrage simple et le surfaçage radiculaire est que... / À la maison, je vous conseille de...*

---

---

---